

ACADÉMIE IMPÉRIALE DE MUSIQUE



LA
FIANÇÉE
DE
CORINTHE

Partition
PIANO et CHANT

BALLADE
DE
GÛTHE

Prix:
NET, 8 FRANCS

À J. FAURE DE L'OPÉRA

OPÉRA EN UN ACTE
MUSIQUE DE

J. DUPRATO

PAROLES DE
CAMILLE DU LOCLE

A. QUINZARD & C^{ie}
ÉDITEURS
24, Rue des Capucines
PARIS

Paris, AU MÉNESTREL, 2^{bis}, r. Vivienne
HEUGEL & C^{ie} Editeurs des Solfèges et Méthodes du CONSERVATOIRE
Propriété p^r la France et l'Étranger



LA

FIANCÉE DE CORINTHE

OPÉRA EN UN ACTE

Paroles de

CAMILLE DU LOCLE

Musique de

J. DUPRATO

Représenté pour la première fois à Paris, sur le Théâtre National de l'Opéra, le 21 Octobre 1857.

<i>Personnages.</i>	DISTRIBUTION	<i>Voix</i>	<i>Artistes</i>
POLUS, pêcheur du golfe de Corinthe.		<i>Basse chantante</i>	M. DAVID
LYSIS, fiancé de Daphné		<i>Contralto</i>	M ^{lle} R. BLOCH.
DAPHNÉ, } filles de Polus		<i>Soprano</i>	M ^{lle} MAUDUIT
CHLORIS, }			

Pêcheurs, Compagnons de Lysis, Jeunes filles, Peuple.

(Corinthe dans les temps Antiques)

CATALOGUE DES MORCEAUX

Réduction au Piano par M. CROHARÉ

PRÉLUDE - OUVERTURE

	<i>Pages</i>
1. Récit et Stances de Chloris: <i>Les Barques des Pêcheurs ont regagné Corinthe</i>	5
2. Récit et Air de Polus: <i>Viens, Chloris, fuyons!</i>	10
3. Scène, Barcarolle et Duo: <i>Je marche d'un pas rapide</i>	14
4. Air de Lysis: <i>O chère maison!</i>	28
5. Scène et Trio: <i>O Délice! ô nuit divresse!</i>	32
5 ^{bis} Récit de l'Apparition: <i>Ah! Daphné que de fois dans mon lointain voyage</i>	42
5 ^{1er} Terzetto de la Nuit: <i>L'Étoile d'Orient pâlit</i>	49
6. Scène et Duo Final: <i>Ah! je combats en vain.</i>	54
6 ^{bis} Chanson de la Coupe: <i>O Reine des vagues changeantes</i>	68

N.B.— S'adresser, pour la mise en scène, à M^r COLLEVILLE, Régisseur de la scène du Théâtre National de l'Opéra, Rue Drouot. Messieurs les Directeurs y trouveront les Indications les plus exactes et les plus détaillées, et tous renseignements désirables sur la plantation du décor et les accessoires de l'ouvrage.

Paris, AU MÉNESTREL, 2^{es}, Rue Vivienne.
HENRI HEUGEL, Editeur des Solfèges et Méthodes du Conservatoire
Propriété pour la France et l'Étranger

LA
FIANCÉE DE CORINTHE

OPÉRA
En un Acte.

Paroles
de

CAMILLE DU LOCLE.

Musique
de

JULES DUPRATO.

PRÉLUDE-OUVERTURE.

Lento non troppo.

PIANO.

The first system of the prelude consists of two staves, piano and bass. The tempo is marked 'Lento non troppo'. The piano part begins with a series of chords in the right hand and a melodic line in the left hand. The bass part provides a harmonic foundation with a similar melodic line. Dynamic markings include 'p' (piano) and 'dim.' (diminuendo).

The second system continues the musical material from the first system. It features piano and bass staves with dynamic markings 'p' and 'dim.'.

The third system of the prelude shows a change in dynamics, with the piano part marked 'p' and the bass part marked 'f' (forte). The musical texture is more complex, with multiple voices in both hands.

The fourth system concludes the prelude with piano and bass staves. It features dynamic markings 'p' and 'dim.'.

First system of a musical score. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The treble staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a *dim.* marking in the third measure. The bass staff contains a complex accompaniment with many beamed notes. Dynamic markings include *p* in both staves.

Second system of a musical score. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The treble staff has a slur over the first two measures and a *f* marking in the third measure. The bass staff has a slur over the first two measures and a *p* marking in the third measure. Dynamic markings include *p* and *f*.

Third system of a musical score. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The treble staff has a key signature change to two flats (B-flat and E-flat) and a *pp* marking. The bass staff has a *pp* marking. Dynamic markings include *pp*.

Fourth system of a musical score. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The treble staff has a slur over the first two measures and a *f* marking in the third measure. The bass staff has a slur over the first two measures and a *p* marking in the third measure. Dynamic markings include *p*, *mf*, and *f*.

First system of a musical score. The upper staff (treble clef) features a melodic line with a dynamic marking of *f* (forte) and a slur. The lower staff (bass clef) contains a complex accompaniment with many beamed sixteenth notes. The system is divided into two measures.

Second system of the musical score. The upper staff begins with a dynamic marking of *p* (piano) and includes the instruction *p e cres.* (piano e crescendo). The lower staff continues the accompaniment. The system is divided into three measures, with the final measure marked *f e dim* (forte e diminuendo).

Third system of the musical score. The upper staff is marked *Très lent.* (Very slow) and *mf* (mezzo-forte). The lower staff is marked *p* (piano). The system is divided into four measures, with the first measure containing a 6/8 time signature.

Fourth system of the musical score. The upper staff features a melodic line with dynamics *f* (forte), *p* (piano), and *p* (piano). The lower staff continues the accompaniment. The system is divided into five measures.

First system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass clef. The music features a complex texture with many beamed notes and chords. The right hand has a melodic line with many sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass clef. The music continues with similar complexity. A tempo change is indicated by the word "tempo." above the staff. A dynamic marking of "mf" is present. Below the system, the instruction "un poco rall." is written.

Third system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat). The music continues with complex textures and many beamed notes. The right hand has a melodic line with many sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Fourth system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature remains two flats. The music continues with complex textures and many beamed notes. The right hand has a melodic line with many sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. Dynamic markings of "f" and "p" are present. Above the system, the instruction "un poco rall." is written.

RÉCIT et STANCES de CHLORIS

Récit.

CHLORIS

Les barques des pêcheurs ont re-ga-gné Co-rin-the,

PIANO

La ci-ga-le a ces sé-son é-ter-nel-le plain-

Moderato.

-te, Et dans mes doigts les sés-ou-bli-ant mes lu-seaux. En vain je suis au

loin l'im-men-si-té des eaux!

suivez.

Andan'to.

Lento. r. di.

Nul vaisseau ne pa - rait — sous le ciel qui s'é - tou - le...

(avec joie)

All.^o Dieux! J'ai vu bril - ler u - ne voi - le ..

(tristement)

Et le prend le che min du port! — Non, c'est un Aley-

Piu lento. *f* *mf*

rall.

— on — Qui sur les fi - is s'en dort.

p lento, rall e. deo

rall.

Andante.

En ne reverras plus ta belle et jeune a - man - te. O fian - cé char -

rall

tempo

- mant, dont ma sœur en - la - mour; C'est moi les yeux fi - xés sur la mer é -

- man - te, C'est moi qui seule at - tends, — ô Ly - sis, — ton re -

Allegro.

- tour!

fin.

- las! — ma jeu_e sœur, par lo_rage entr'ai_né — e, Tom.

- ba... de ces ro_chers au sein des flots a_mers; Les

va_gues ont re_dit sa chan_son d'hy_mé_né — e:

Daphné dort pour ja_mais — sous les al_gues des mers!

f *dim.* *p* *all.* *rit.* *rall. un poco.*

And^{te} 1^o tempo.
mezza voce.

Tu ne rever_ras plus ta belle et jeune a - man_te, — Ô fiancé char-

pp

rall.

Tempo.

- mant, dont ma sœur eut l'a - mour; — C'est moi, les yeux fi -

rall:

cresc.

- xés sur la mer é - cu - man - te, C'est moi qui seule at - tends,

rall.

— ô Lysis, ton re_tour!

f suivez. *p*

RÉCIT et AIR de POLUS.

POLUS.

PIANO.

Allegro. Più mod^{to} Ma fil -

- le, qui... tou_jours la tris_tes - se mor_tel - le Flé_tri_ra sans pi -

mesurato.

mf

Moderato.

- té ta jeun_esse en sa fleur! O Chlo_ris, que veux-tu de

dicte rall

cette mer cru_el - le, De cette mer qui dé_jà nous a pris ta

più presto.

rall e dim.

scène? Viens, Chlo-ris, fuy- ons ces tristes ri-

Andante.

- va - ges; Ou-bli- ons la mer et ses flots men- teurs. — Al- lons sur les

rall. un poco piu animato.

monts couronnés d'om- brages Parmi les pas- teurs! Je vendrai de-

suivez, *fc dim.* *p*

- main ma barque i- ni- ti- le Et nous mar- che- rons le cœur plus joy- eux,

un poco cres.

p *en piano*

Sous un ciel é - ment cherchant un a - si - le, En por - tant nos Dieux!

p *suivez*

Tu re - lè - ve - ras ton front qui fris - son - ne Et tu re - naî -

Sempre agitato.

- tras au bonheur ve - rail, ——— Com - me un lys, bri - sé

par le vent d'au - tou - re Re - naît au so - leil. Ah!

p *crux* *f* *pressez*

a piacere. *dolce.* *1^o tempo.*

Viens, Chlo_ris, fuy_ons ces tristes ri_vages,

suivez. *pp.*

On_bli_ons la mer et ses flots men_teurs. Allons sur les

p

monts couronnés d'om_bracges, Parmi les pas_teurs. Viens Chlovis, fuy_

cres. *suivez.* *f e dim* *p*

rall. *Tempo*

_ons ces tristes ri_vages, On_bli_ons la mer

dolce. *rall.* *Tempo.*

f *rall.* *p*

et ses flots men-
rall
et ses flots men-teurs.

smorz
Lento.
p

N° 5

SCÈNE BARGAROLLE et DUO.

CHLORIS Recit. CHLORIS, POLUS, LYSIS et le CHŒUR dans la coulisse.

Il faut attendre ici le re-tour de Lysis. Un
Moderato.

an s'est é-coulé; bien-tôt, demain peut-ê-tre,

Piu presto.
Ré-clamant le tré-sor à son a-mour pro-mis, Sur ces tris-tes ro-
Agitato.

c.

POUS.

_chers Ly_sis va re_pa - raî - tre. Grands Dieux! —

Lysis est de re_tour! — Des mate_

p

f

p.

misurato

lots l'ontvu sur u ne bar_ que ar_ rivant de Dé_los.

p

misurato.

f

dim

CHLORIS.

dolce.

Ly_sis! ah! je fré_mis prévoyant tadou leur! — Quels re_

un poco agitato.

Piu animato.

-grets, — que des pleurs — vont brûler ta pau - piè - re!

Fresto.

mf

Piu moderato.

Si ma tris - te beau - té, mon pé - - re, Rappel - le - trait pour

dim.

Moderato.

trait la beau - té de ma - seur, Je sens son cœur aus - si qui veil - le dans mon

suivez.

p

rall.

Lento

cœur, Je sens son cœur aus - si qui veil - - le, qui veil - le dans mon

suivez.

p

cœur.

LYSIS. (dans la coulisse)

SOPRANOS.

TÉNORS.

BASSES.

Je marche d'un

La la la la la la la la la la la la la la

La la la la la la la la la la la la la la

La la la la la la la la la la la la la la

Ecoutez

pas rapi-de Dans un doux che-min,

la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la

LYSIS.

Un jeune dieu qui me guide Me tient par la main.

POLIS.

Une voix chan - te dans les bois - si - len - ci - eux!...

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

CHLORIS.

Quelle joie et quelle épanou - is - se

LYSIS.

Por - te, ô brise par - fumée A - travers les

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

Fer-me ta pan-piè - re Et glace ta main. Ah! je t'en con-

-ju - re, Dis-moi ta dou-leur Et quelle bles-su - re Dé-

rall.

CHORIS. *l'istesso tempo.*

Un é-trau - ge dé-sir est né dans ma pen-

-chi - re ton cœur.

-sé - e. Oh je veux que ma sœur vive en cor pour ce soir. Je veux je

veux, com-me sa fi - an - cé - e, Faire ac - cueil à Ly - sis, et près de
 suivez.

r-ll

f *dim.*

Un poco più mod^{to}

lui — mäs - soir. Ma sœur et moi, mon père, é - tions en tout pa -
 Tempo. Più mod^{to}

reil - - les. Deux Lys se res - semblaient, dr - sait - on, moins que

Pressez.

nous; On ri - ait, di - - sant: les a - beil - -

Più presto.

rall

les, les a - mou - reux s'y prendront tous! Hé -

pp rall:

a tempo.

las! si vous m'aimez, ex - au - cez ma pri - è - re, Que Ly - sis, pour ce

a tempo.

p

soir, i - guo - re son mal - heur. Ju - rez - le: vous ren -

f

- drez, mon pè - re, vous ren - drez. Le calme et la paix à mon

f

Allegretto Mod^o

COEUR.

Je vais à toi, blanc- che- toi- le, Qui, brillant aux

La la la la la la la la la la la la la

La la la la la la la la la la la la la

La la la la la la la la la la la la la

p

CHLORIS.

Ex- au- cez ma pri- è- re, Que Ly-

cieux, Sur les flots qui das ma voile

la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la

f *p*

_sis — pour ce soir i_gno_re son — malheur! —
 Vers — le port joy — eux! — Tout m'enchante et
 la la la la la la la la la la la la la la la la la
 la la la la la la la la la la la la la la la la la
 la la la la la la la la la la la la la la la la la

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The lyrics are: "_sis — pour ce soir i_gno_re son — malheur! — Vers — le port joy — eux! — Tout m'enchante et". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords marked with accents.

Et vous rendez, mon pe — re, — Le
 tout m'eu_vre: O mon cher es — poir,
 la la la la la la la la la la la la la la la la la
 la la la la la la la la la la la la la la la la la
 la la la la la la la la la la la la la la la la la

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "Et vous rendez, mon pe — re, — Le tout m'eu_vre: O mon cher es — poir,". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system, featuring eighth and sixteenth notes and chords with accents.

C.  cal - me et la paix - à mon cœur -

L.  Quel - le vo - lup - té - de vi - vre Et - de te - re -

 la la la la la la la la la la la la la

 la la la la la la la la la la la la la

 la la la la la la la la la la la la la



C. 

L. 

 - voir!
POLUS

 Ô ma fil - le chère, Ce fatal des - sein, - Quelle ivresse a -

 la

 la

 la

 All: agitato:

CHLORIS.

Ab! je vous en con-

- mè - re Là mis dans ton sein? — Ah! je t'en conju - - re,

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for Chloris, starting with a fermata and then singing "Ab! je vous en con-". The middle staff is the bass line, which begins with a long note and then moves to "mè - re Là mis dans ton sein? — Ah! je t'en conju - - re,". The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in both hands.

- ju - - re, Ah! laissez mon cœur Dans cet-te tor-tu - re Cher-

- mis cet-te dou-leur; Car cet-te tor-tu - re Dé-

The second system continues the musical score. The vocal line in the top staff sings "- ju - - re, Ah! laissez mon cœur Dans cet-te tor-tu - re Cher-". The bass line in the middle staff sings "- mis cet-te dou-leur; Car cet-te tor-tu - re Dé-". The piano accompaniment in the bottom staff continues with the same rhythmic pattern, marked with a forte (ff) dynamic.

rall. *Piu presto*

- cher le bon-heur! Ah!

- chi - - re ton cœur! Oui!

rall: *Piu Presto* *ff*

The third system concludes the musical score. The vocal line in the top staff sings "- cher le bon-heur! Ah!". The bass line in the middle staff sings "- chi - - re ton cœur! Oui!". The piano accompaniment in the bottom staff features a change in tempo and dynamics, marked with "rall:" and "Piu Presto" followed by a forte (ff) dynamic.

riten.

C. — chercher le bonheur le — bon — heur. —

P. — dé — chi — re — ton cœur, oui — ton cœur. —

riten.

tempo.

dim.

rall.

rall.

AIR de LYSIS.

(Ô chère maison)

LYSIS

Moderato. And^{te} maestoso.

PIANO

cresc.

f dim rall. p

LYSIS.

Ô chère maison, à tem_ple — Où mon bonheur est ra_ché —

pp

C'est toi qu'enfin je con-tem-ple, C'est toi seul que j'ai tou-
 più mosso.

cresc.

rall. pressez un peu.
 -ché! O chère maison, — ô temple Où mon bonheur est ca- ché —
Un poco animato.

col canto. *suivez.*

Mais hélas! la porte est clo- se, D'effroi

je me sens frémir! — Non, — c'est l'en-re

M.D.

Un peu plus lent.

où dort — la ro — se, Qui'est l'heure où dort la ro —

Un peu plus lent

se — Et Daphné peut bien — dor — mir, Daphné peut bien dormir. —

rall

Tempo.

rall. *pp*

Ô chère maison, ô tem — ple —

rall e dim. 1^o Tempo.

f *p*

Où mon bonheur est ca — ché, — C'est toi qu'en fin je — con — tem — ple,

pp più mosso.

rall. pressez un peu.

C'est — toi seul que j'ai — tou_ché, O chère maison, — ô temple Ou mon bonheur est ca—

craso. *p* *col canto.* *suivez.*

— ché. Dieux — du foyer domesti — que, Je

mf tempo.

veux — ployer les genoux Devant votre an_tel — rus — ti — que

craso.

(Apercevant Polus qui entre.)

Monpè — re, salut à vous!

f *dim.* *p* *rall.*

SCENE et TRIO.

LYSIS, POLUS puis CHLORIS.

Moderato.

CHLORIS

LYSIS. Dieux! quel nu - a - ge Vient assom-

POLUS. Sois bien venu!

PIANO. *f* *f* Allegro.

L. - brir vo - tre vi - sa - ge! N'at-tendiez-vous pas vo - tre fil - ?

POLUS. Ou ma chère Daph - né?... - Sois bien ve - nu, Ly -

f *dim.* *p* rall.

Lis/s.

P.

- sis! - Il vous souvient du jour où sur la mer gron - dan - te vous m'avez recueill-

Tempo.

L.

- li de - mi-mort dé - pou - van - te? A ce fo - yer bé -

f e dim.

L.

- ni vous m'avez fait as - seoir: Les é - toi - les là - haut brillaient comme ce

p *p* *rall.*

L.

soir... Aces chers souvenirs comme l'âme s'éveille! Alors Daphné pa -

pp *Lento.*

(Chloris paraît.)

1. *rit* u-ne lan-*pe* à la main, Avant qu'elle eût of-

fort les fruits de sa cor-*heil* le, Son re-gard de mon

Allegro. (apercevant Chloris qui entre.)
 cœur sut tra-*ver* le che-*min* Daphné!..

POUS.
 Que dit-il? à des-tin! — *Lento.* *f* *dim.*

All^o non troppo?

TRIO.

CHLORIS.
 O dé - li - ce! ô nuit di -

LYSIS.
 Ô dé - li - ce! ô pu - re i - vres - se. La voila l'enchan - te -

POLUS.
 Ô - - - - - pro - di - ge! c'est bien he - le, C'est - - - - - Da - ph -

PIANO.

- vres - - - - - se, C'est sa main que ma main pres - - - - - se,

- res - - - - - se, Mon cher tré - sor

- né ri - ante et he - le! Mon cher tré - sor m'est ren -

eres.

un poco rit. *dim.* *p* Tempo.

Lysis m'est enfin ren - du! Je - - - - - le

m'est ren - du! Je la vois et sa pré -

- du Mon cher tré - sor m'est ren - du! Dou - - - - - ce et

dim. un poco rit. *p* tempo.

vois — et sa pré — sen — ce
 — sen — ce A fait d'u — ne joie im — men — se
 en — le — chère, Tu — fais d'u — ne joie a — me — re

A fait d'u — ne joie im — men — se Ére — mir mon cœur é — per —
 A fait d'u — ne joie im — men — se Ére — mir mon cœur é — per —
 d'u — ne joie a — me — re Ére — mir mon cœur é — per —

— du!
 — du!
 — du! (à part.)
 — du! Quel é — clair luit dans mon â — me! O dé — men —

p *un poco più*

- re! Voi là donc le se - cret de sa som - bre dou - leur. C'est là -

animato. *CURO:*

- mour de Ly - sis qui déchi - rait son cœur! Qu'ils sont vi - te oubli -

rall. *Tempo.*

- es les longs jours de l'ab - sen - ce! Je suis à tes cô -

dim. *suivez.* *Tempo.*

C - tes, ———— ô Lysis, je te vois — oui je te

I Je te tiens dans mes bras, j'en - tends ta dou - ce

P C'est Daph - né ———— ri - ante et bel - le!

rall.

C. vois-le suis à tes co - tes, Jen - tends ta voix!

L. voix, O Daph - né, j'entends enfin ta dou - ce voix!

P. C'est Daph - né, j'entends sa voix!

rall.

a tempo.

C. O dé - li - ce, ô nuit di -

L. O dé - li - ce et pure i - vres - se La voi - là l'a - n -

P. O pro - di - ge c'est bien el - le, C'est Daph -

Tempo.

C. - vres - se, C'est sa main que ma main pres - se

L. - res - se Mon cher tré - sor

P. - né - ri - an - te et bel - le! Mon cher tré - sor m'est ren -

un poco rit. *dim.* *p* Tempo.

C. Lysis m'est en fin ren - du. Je le

L. m'est ren - du Je la vois et sa pré-

P. - du, Mon cher - tré - sor m'est ren - du! Dou - ce et tempo.

C. vois! A sa pré - sen - ce

L. - sen - ce A fait du - ne joie im - men - se

P. cru - el - le chi - mè - re! Tu fais du - ne joie a - mè - re

C. A fait du - ne joie im - men - se Frémir mon cœur é - per-

L. A fait du - ne joie im - men - se Frémir mon cœur é - per-

P. du - ne joie a - mè - re Frémir mon cœur é - per-

cras. *ff'*

mes? Ah! que j'en - tende en - co - re Sur tes lé -

Tempo.

pp *cres.*

rall e dim. Tempo.

- vres ce mot si doux, ce mot charmant!

rall e dim. Tempo.

Où — je t'aime! je t'ado -

p *pp*

Allegro. (Arrêtant Polus qui veut parler.)

Pitié! —

rall

- re! Daphné, je veux si - vre en t'ai - mant! —

Allegro.

f *dim. suivez.* *p* *f*

Lento.

Agitato.

(à cloiss)

(à part) Tu trembles, m'en s'ombre soudain a bril-lé dans tes yeux; L'é-

quelle peur!

Lento.

Agitato, e cres. sempre poco a poco.

dim

Lento, CILLO:

- treinte de ta main me glace... justes Dieux! - Non, Lysis, reste i-ci dans

Lento.

f *p*

l'om-bre Et parle - moi — de ton a-mour Ah! parle moi — de ton a -

rall.

suivez.

Tempo più animato.

Très lent. LYSIS.

-mour: Assez tôt renaitra le jour! —

Très lent.

- Ah! Daph.

Tempo più animato

p

né, que de fois, dans mon lointain voyage, A mes

yeux enchantés apparut ton image! C'é-

-tait quand le sommeil gagnant les matelots, Les nuits... je restais

seul à contempler les flots! Dans le sein transparent de la plaine azurée

chère, Mat tirait vers le gouffre et se jouait de moi;

pressez.

pressez un peu.

cresc.

— Je m'attachais aux mats pour me garder à toi.

rall.

Agitato. (à Plus avec égarement.)

Mon

— cœur tressaille de pon _ van _ te! J'ai vu sous ces lau _ riers passer une ombre er...

— ran - - te... Dieux! Daphné s'éveil _ lant de son sommeil gla -

f e dim.

1. *un poco rit.* POL:

- ré Vient-elle entre mes bras chercher soufi-an - cé! - Non, la triste Daph-

ff *dim.* *p e mod.*

2. - né dort en paix dans la tom - be; Mais fais ce jeu cru-

3. - el où ta rai-son suc - com - be. - Quel trouble nuit en

LYSIS.

4. moi! quel sentiment con - fus! C'est Daphné! mais mon cœur ne la reconnaît

Piu mod. *un poco rall.* *dim.*

Moderato.

POL:

L.

plus. — L'é-toi-le d'O-ri — ent pâlit, bientôt l'aurore Au ciel au —

mf *pp*

r.

— ra souri; — Sous ce rus — ti — que abri —

p

r.

— Repo — se en paix, tan — dis que la nuit regne en —

r.

— co — re la nuit rè — gue en — co — re,

f *dim.*

sans ralentir

p

Sous cet a - bri — Re - pose en paix —

p

tan - dis que la nuit règne en - co - re.

f dim.

LYSIS.

p

Sous cet a - bri — Je vais dor - mir tan - dis que

Sous cet a - bri — Re - pose en paix —

L

la nuit la nuit règne en - co - rall.

P

tan - dis que la nuit règne en - co - rall.

Plus lent.

CHLO:

- re. — - Alien, Ly-sis, et, si demain Tu la veux prendre en-

Plus lent.

- cor cette tremblan- te main, — Si — je n'ai point rê-vé, ce
un poco animato.

rall. Tempo. *f*
soir, et si tu m'ai - mes, Nous nous lie-rons a - lors par les serments su -
Tempo.
suivez. *pp*

a piacere. rall. 1^o Tempo. *molto*
-pré - mes Les serments de l'hy-men - Et - toi - le d'o - ri -
1^o Tempo.
col canto. suivez. *mf*

E E-toi - le d'O - ri - ent pâ - lit,

E E-toi - le d'O - ri - ent pâ - lit,

- ent - - - pâ - lit, - - - bien - - - tôt - - - l'auro - re Au ciel au -

bientôt l'aurore Au ciel au - ra sou - ri; Sous cet - - - a -

bientôt l'aurore Au ciel au - ra sou - ri; Sous cet - - - a -

- ra sou - ri; - - - Qui sous ce rus - si - que a - bri Re -

pressez un peu.

- bri - - - Re - po - se en paix, tan - dis que la nuit

- bri - - - Je vais dor - mir, tan - dis que la nuit

- po - se en paix tan - dis que la nuit, la nuit rè - gne en -

8-

pressez un peu dim.

pp

C. règne en - co - re Sous cet a - bri ———— Repose en

L. règne en - co - re. *f* Sous cet a - bri ————

P. - co - re. *pp* Sous cet a - bri

8- *p* sans ralentir.

C. paix, ———— tan - dis que la nuit rè - gne en - co -

L. Je - vais dor - mir, tan - dis que, la nuit règne en - co -

P. Re - pose en paix, tan - dis que la nuit règne en - co -

p

- re. — Sous cet a - bri — Re - pose en paix —

p

- re. — Sous cet a - bri — Je - veux dor - mir —

p

- re. — Sous cet a - bri — Re - pose en paix tandis que

rall. *Tempo.*

tan - dis que la nuit règne en - co - - re.

tan - dis que la nuit règne en - co - - re.

la nuit rè - gne en - co - - re.

rall. *p* *Tempo.*

C. *Sous cet abri Repose en paix,* *tandis que la nuit règne en*

L. *Sous cet abri Je vais dor_mir,* *tandis que la nuit règne en*

P. *Sous cet abri Repose en paix,* *tandis que la nuit règne en*

call *a tempo. (Polus et Chloris sortent.)*

C. *-core en - co - - re.*

L. *-core en - co - - re.*

P. *-core en - co - - re.*

pp *rall e dim.* *Tempo.*

rall.

N° 6.
SCÈNE et DUO
LYSIS puis DAPHNÉ.

Très lent

Récit.

LYSIS.

Ah! je combats en vain!..

PIANO.

p

Une angoisse mortelle Emplit mon âme de terreur.

pp

Daphné me cachait mal ses lar-mes...

Allegro

et près d'elle Je ne retrouvais plus mon cœur... De noirs pressen-ti-

p

L

ments... des ima - ges fu - nè - bres Me gla - cent malgré

f e dim.

Piu moderato.

L

moi! Ah! je ris de mon vain ef -

mf

L

- froi: C'est cette soli - tude au milieu des té -

pp rall.

Ben mod^{lo}

L

- nè - bres! Dor - mons, attendons le ma - tin, Le jour qui va re -

p

rall e morendo.

L. *maître est mon jour d'hymé - née Et Daphné pour ja - mais m'appartiendra de -*

suivent.

L. *- main! O sommeil, de - van -*

p

L. *- cant l'hymen — Qu'à son aiant par toi Daphné soit rame - né - e!*

p

Lento. (l'ombre de Daphné entre et s'approche.)

p

cresc. f dim.

cresc. f dim.

pp

p

DAPHNÉ.
Lysis! — Ly-

pp

Moderato. rall.

D. — sis! — c'est moi, c'est ta Daph-né, La fi - an - cé e Aquit ton cœur sé-tait don-

p

suivez.

Tempo mod^{to}

D. — né! Un fan-tôme impos - teur empruntant mon i -

un poco rall. Tempo.

D
- ma - ge, Cher amant, s'est jou - é de toi! — En vain il a - vait

suivez

rall.

D
pris ma voix et mon xi - sa - ge Car ton cœur te l'a dit: non! ce n'était pas

suivez.

Tempo. LYSIS (rôvant.) DAPHNÉ. LYSIS.

D
moi! — Un fan - tô - me! — C'était ma sœur!.. ah! la cruel - le — Chlo -

DAPHNÉ un peu retenu.

D
- ris!.. — Elle est jalouse, elle t'aime, elle est bel - le, Elle veut de ton

un peu retenu.

a piacere.

D. cœur et facer nos a - mours, — Mais je veillais — dans l'ombre et près de toi j'ai —

suivez. *p*

(Séveillant.)
L'Y-SIS. Allegro molto agitato.

D. — cours. — Daphné! Ah! — que les heu —

(elle embrasse Lysis)

D. — res de l'ab - sen - ce Etaient len - — tes, mon bien ai —

suivez.

dim.

rall.

Agitato.

D. — mé! — Mais quelle ivres se ta pré - sen - ce Ap - porte à mon cœur ra - ui -

tempo.

dolce. pp

D
 - né. Je me sens sous tes yeux de flamme Brû - ler et tran - sir tout à

D
 tout. Ah! Vé - nus ta li - vré mon â - me

D
 ah! — ta li - vré mon â - me, Je ne vis que par ton a - mour!

L
 OUI, c'est bien toi! tu m'es ren - du - e — Daph - né, mon cœur
 sempre agitato.

L

te - re - con - naît ——— Mon a - me di - vresse é - per -

L

- du e A ta voix sé - veil - le sé - veille et re - naît. Daph -

L

- né, mon bon - heur et ma joi - e, Daph - né

L

ma vie et mon es - poir, Quel Dieu élé - ment vers

rall.

L

moi t'en voi - e Dans l'ombre char_man_te du

un poco cresc.

p suivez.

tempo.

L

soir? Quel Dieu élément vers moi t'en voi - e Dans

8 ----- 8 -----

tempo.

1^o tempo.

U

ah! Que les heu - res de l'ab_

rall.

L

l'ombre char_man_te du soir? Que les heu - res de l'ab_

tempo.

rall.

f *p*

D
- sen - ce Etaient len - tes, mon bien ai -

L
- sen - ce Daph - né Daph - né - s'écou - laient len - te -

dim. *suivez.*

Agitato.

D
- mé, Mais quelle ivres - se ta pré - sen - ce Ap -

Agitato.

L
- ment - Mais quelle ivres - se ta pré - sen - ce Ap -

Agitato.

dolce.

D
- porte à mon cœur rani - mé! Je me sens sous tes yeux de flamme Brû -

dolce.

L
- porte au cœur de ton a - mant! Je me sens sous tes yeux de

pp

un poco ritenuto.

D
_ler et tran - sir tour-à - tour, Ah! Vé -

L
flam - me brû - ler et tran - sir tour a tour.

D
_nus t'a li - vré mon â - me Ah! t'a li -

L
Ah! Vé - nus t'a li - vré mon

Pressez.

D
_vré mon â - me, Je ne vis que par ton a - mour!

L
â - me, Je ne vis que par ton a - mour! *ben mod^{to}*

D

Cousens - tu, si ja - mais le des - tin nous sépa - re, A renoncer au

D

jour pour te donner à moi, A me suivre en tous lieux sans regrets sans ef -

f

LYSIS.

D

- froi? Oui, si ja - mais le sort bar - ba - re A mes

L

bras ve - nait Par - ra - cher, O Daph - né, j'irais te cher -

ff

- cher Dans les pro_fondeurs du Té - na - re! Consens -

Mod^{to}

f *le dim.*

tu, si jamais tu tra_his nos amours, A mou_rir?

Lysis.

Qui, qu'alors pour moi souvre la - ter - re! Que sur mon front éclate le ton -

ff

Allegro.

Tu m'aimeras tou_jours!

- ner - re! Je l'aimerai tou_

ff All^o

8 - 7

D

Eh bien donc u-ne coupe est là sous ce por-ti - que,

L

jours!

All^o

D

Vidons-la tour-à - tour suivant l'u-sage au-ti - que, Et prononçons tous

M^od^o

p

D

deux les serments de l'hy-men, En at-testant les Dieux, en nous donnant la

D

main!

ff

DAPHNÉ CHANSON DE LA COLPE.

D

O Reines des va - gues changean - tes, Se - coura - bles di - vini -

All.^o mod.^o

ff *p* *f* *p*

D

- tes, Par vous, Dé - ses in - dul - gen - tes,

D

Que nos serments soient é - cou - tés! Et toi, li - queur vermeille et

tempo.

f *p* *ff* *p*

D

blonde, Dans les par - fums d'un flot do - ré - Porte l'i - vres.se qui mi -

cresc.

Andante.

D
mort

L
Chœur dans la coulisse. E - cou - te! des voix indé - ci - se Disent un
SOPRANI.

Hymen! hymené - e! Dieu jeune et charmant, Hymen! hymené -

p

D
Par la voix des flots et des

L
chœur par l'é - cho ré - pé - té,

- e! Reçois leur serment.

p

D
bri - ses Notre épi - tha - la - me est chan - té

mod.

ff

L'ISTE.

Diex qui re-guez aux bords ter-ri-bles

Où le Styx gronde é-cu-mant, ————— E-veillez-vous, Diex in-flex

-i-bles, Pour é-couter notre ser-ment. ————— Et toi, li

rall.

tempo.

queur douce et brû-lante Verse avec ton flot en flammé Pi-resse

de mon à-me ar-den-te Dans ce cœur mille fois ai-me

rall. (il boit)

suivez

ben marcato.

L Ah! bois mon a_mour dans ce ca - li - - ce

rall. tempo piu animato.

L dont ma lèvre effleura le bord Et qu'un même joug nous u -

suivez. tempo piu animato.

D

L - nisse Et dans la vie et dans la mort, Et dans la vie et dans la

rall.

D

L Ly-sis, ô mon a - mant!

mort! O Daphnè! ma maî -

CHŒUR.

L Hymen! hy_mé_né - - - e! Dieu jeune et char - mant,

pp mf pp mf

D
Nuit d'ou - bli! Extase enchan -

L
- tres - se! Nuit d'a - mour! Extase enchan -

Hymen! hymen - né - e! reçois leur serment!

pp

*rall un poco.*All.^{to}

D
res - - - se!

L
res - - - se!

reçois leur serment!

TENORI.

2^e Chœur dans la coulisse. All.^{to} Le ciel se do-re! Eveillez -

Bassi. Eveillez-vous! Le ciel se do-re!

pp rall un poco.

noir *a tempo.*

vous! Le ciel se do - - re! é-veillez-vous! Le ciel se dore!

p Le ciel se do - - re! é-veillez-vous! Le ciel se dore!

Harpe dans la Coulisse.

f

Dé - ja, mes - sa - ge - re d'amour, Au sein des flots

Dé - ja, mes - sa - ge - té d'amour, Au sein des flots

ff

re - naît l'au - ro - re. É - veil - lez - vous! voi - ci le

re - naît l'au - ro - re. É - veil - lez - vous! voi - ci le

ff *p*

All. agitato.

DAPHNE.

A - - dieu! laisse - moi fuir, Ah! je t'ou - plo - re,

jour!

jour! All. agitato.

D

Le jour va res - plen - dir, Voi - ci l'au - ro - re! Lysis, toi

D

que j'ai - mais, Tu m'as don - né ta vi - e, A toi je suis u - ni - e

crise.

D

Pour - - ja - mais! LYSIS.

L

Hé - las! pour - quoi par - tir? Daph.

L. *rit.*
 - né, demente en - co - re! Eh quoi! tu veux me fuir, Ah! res - te je t'a -
 suivéz.

D. *tempo.*
 A - - dieu! laisse - moi fuir, Ah! je l'im - plo - re, Le -
 L. - do - re! Daph - né!
f *tempo.* *p* *f* *p*

D. jour va res - plen - dir, voi - ci l'au - ro - re! Lysis, toi que j'ai - mais, tu
 L. Daph - né, toi que j'ai - mais, tu

D. was don - né ta vi - e, A toi je suis u - ni - e Pour
 L. m'ap - par - tiens, ta vi - e A la mienne est u - ni - e Pour
cresc. *ff*

Larghetto.

ja - mais! Que ce bai-ser de flamme, unis-sant mon âme à ton

ja - mais! Daphné!

Larghetto.

fp

(elle l'embrasse et Lysis se rendort)

à - me, Consacre en - cor cet é - ternel li - en!

Largo

ff

Lento

1^{er} CHŒUR (dans la coulisse)

Hymen! hymen! - e! hymen! hymen! - e! hymen! _____

(Daphné dis-parait)

Lento.

pp

N. 7. FINAL.

CHLORIS, LYSIS, POLUS et le CHŒUR.

Allegretto.

CHLORIS.

LYSIS.

POLUS.

SOPRANI.

TENORI.

BASSI.

Allegretto

PIANO.

Sopran.

p

Eh! quoi? l'amoureux fi_an - cé Est encor là, paupie_res

Tenori.

Bassi.

p

clo - ses? Quand pour lui nous avons tressé En gais fes_tons myrthes et ro -

p

Eh

- ses! eh! quoi? l'amoureux fi_an - cé Est en - cor la

quoi? l'amoureux fi_an - cé Est encor là, paupie_res clo - ses, Quand pour lui

mf

quand pour lui nous a - vons tres - sé Myr - thies et ro -

Eh!

nous a - vons tres - sé En gais fes - tons myr - thies et ro -

mf

- ses, myr - thies et ro -

Quoi? l'a - moureux fi - an - cé Est en - cor là, pau - pic - res

- ses! eh quoi? l'a - moureux fi - an - cé Est en - cor

Pressez un peu.

- ses! — Ly - sis, ou - vre les yeux! — Ly - sis, ou - vre les

clo - ses, Ly - sis, ou - vre les yeux! — Ly - sis, ou - vre les

là! — Ly - sis, ou - vre les yeux! — Ly - sis, ou - vre les

f *mf*

p Très lent.

yeux ou - vre les yeux!

p

yeux ou - vre les yeux!

p

yeux ou - vre les yeux!

LYSIS.

J'ai fait un rêve étran - ge!

p

un rêve merveil - leux! — *All^{to} moderato.*

un poco ritardato.

dolce

0 vier - ge charmante, Venez parmi nous, ve - nez, jeune amante,
 0 vier - ge charmante, Venez parmi nous, ve - nez, jeune amante,
 0 vier - ge charmante, Venez parmi nous, ve - nez, jeune amante,
 ve - - nez, Ve - - nez, ve - - nez,

p

Vers un jeune é - poux! La mai - son sa - cré - e De fleurs est pa - ré - e
 Vers un jeune é - poux! ve - - nez vers nous,
 Vers un jeune é - poux! par - mi nous, ve - - nez vers nous,

L'heure dé - si - ré - e Va bril - ler pour vous, *p* vier - ge charmante, Venez parmi
 ve - - nez vers nous, *p* vier - ge charmante, Venez parmi
 ve - - nez vers nous, *p* vier - ge charmante, Venez parmi
 ve - - nez vers nous, oui ve - -

CHLOÏS.

Ly.

rit.

nous, Ve - nez, jeune aman - te, Vers un jeune é - poux! —

nous, Ve - nez, jeune aman - te, Vers un jeune é - poux! —

nous, Ve - nez, jeune aman - te, Vers un jeune é - poux!

- nez, ve - nez par - mi nous! —

Moderato.

- sis, — j'en ai trompé! — la tris - te Daphné dort — Au sein — des flots a -

p

- mers, Dans les bras de la mort! — Je suis Chlo - ris, la vo - lonté su -

un poco agitato.

-pré - me ma donné de ma sœur Le vi - sage et le cœur!

Viens ————— Viens et sois mon é - poux... ————— je fai -

a piacere

All.^o *suivz.* Mod.^{to} *p* *Cal*

- me!

POLYS. (à part) LYSIS. (à part) J'ai ju -

Lysis, quel feu som - bre a brillé dans ses yeux!

-ré de mou - riv, si je suis in - fidèle à Daph -

L. *(avec exaltation)*
 -né! que la mort me condui - se vers el - le! Je suis à toi, Chlo.
f

L. *Tempo.*
 -ris! Viens au temple des Dieux! viens au tem - ple des Dieux!
ff *ben moderato.* *fpp*

L. *3^{me} CHŒUR (dans la coulisse)*
 ma fian_cé - e!
ff A Daphné ton cœur s'est don_né Remplis ta promesse sa -
f *dim.* *p*

L. Elle m'appel - le!
 - cré - e! Viens au sein de l'on_dé - cré - e Tu ir à la
f e dim. *p*

LY-SIS Lento.

2^e CHOEUR (dans la coulisse) Sopran.
 oh! bonheur! je la vois
 Viens viens
rall. pa - le Daphné! Viens viens
rall. pp

viens toujours aima - te et bel - le! Ouvre tes bras,
 viens, Ly - sis, viens
 viens viens viens

(Il meurt)
 Daphné! Je vais à toi! Tempo.
 viens! Hy - -
 viens! Hy - -
rall. molto *dim.* *f*

Lento.
CHŒURS.

C. Ly - sis!

P. POLUS.
ô don -

-men! hy - mé - né - e! hy -

-men! hy - mé - né - e! hy -

Lento.
p *f* *dim.*

C. Ly - sis! Lysis! Pardonne-

P. - leur! jour fa - tal! ô don -

ô terre! ô sombre des - ti -

ô terre! ô sombre des - ti -

ô terre! ô sombre des - ti -

-men! hy - mé - né - e! hy - men!

-men! hy - mé - né - e! hy - men!

p *f* *dim.*

CHŒUR sur la SCÈNE.

88

C. - moi!

P. - leur!

- né

- né

- né

ff

C.

P.

8

The image shows a page of a musical score, page 88. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line consists of four staves: the first two are labeled 'C.' and 'P.' and contain the lyrics '- moi!' and '- leur!' respectively. The next two staves are labeled '- né' and '- né'. The piano accompaniment is shown in two systems. The first system has a grand staff with a treble clef and a bass clef, marked with a forte dynamic (*ff*). The second system also has a grand staff, with a treble clef and a bass clef, and a measure rest of 8 measures indicated above the staff. The score is written in a standard musical notation style with various clefs, notes, rests, and dynamics.